



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 29.11.2002
KOM(2002) 665 lopullinen

2002/0276 (ACC)

Ehdotus:

NEUVOSTON ASETUS

tietyjen terästuotteiden viennistä Slovakiasta yhteisöön tämän asetuksen voimaantulopäivästä Slovakian Euroopan unioniin liittymispäivään saakka (kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän soveltamisen jatkaminen)

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän tavoitteena on avoimuuden lisääminen ja mahdollisten kaupan vääristymien välttäminen. Järjestelmä perustuu EY:n ja Slovakian tasavallan Eurooppa-sopimuksen¹ määräykseen, jonka mukaan kumpikin sopimuspuoli voi ottaa käyttöön hallinnollisen menettelyn, jonka tarkoituksena on varmistaa kaupankäynnin kehitystä koskevien tietojen nopea saanti. Sopimuspuolet sopivat assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 3/97² ottavansa vuodeksi 1998 käyttöön tällaisen järjestelmän tiettyjen terästuotteiden osalta. Järjestelmän soveltamista jatkettiin 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1999 ja soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden luetteloa muutettiin assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 1/99³. Järjestelmän soveltamista jatkettiin 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2000 assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 1/2000⁴. Järjestelmän soveltamista jatkettiin 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2001 assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 1/2001⁵. Järjestelmän soveltamista jatkettiin 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2002 assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 3/2002⁶. Neuvoston asetuksella (EY) N:o 85/98⁷, jota muutettiin neuvoston asetuksella (EY) N:o 288/1999⁸ ja jonka soveltamista jatkettiin neuvoston asetuksilla (EY) N:o 543/2000⁹, (EY) N:o 238/2001¹⁰ ja (EY) N:o 1093/2002¹¹, säädettiin asiaa koskevista yhteisön soveltamissäännöksistä.

Yhteydenpitoryhmä päätti 28 päivänä lokakuuta 2002 pitämässään kokouksessa suositella, että assosiaationeuvosto jatkaisi kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän soveltamista tämän asetuksen voimaantulopäivästä Slovakian Euroopan unioniin liittymispäivään.

Liitteenä olevan ehdotuksen tarkoituksena on näin ollen jatkaa neuvoston asetuksen (EY) N:o 85/98 soveltamista tämän asetuksen voimaantulopäivästä Slovakian Euroopan unioniin liittymispäivään.

¹ EYVL L 359, 31.12.1994, s. 2.

² EYVL L 13, 19.1.1998, s. 71.

³ EYVL L 36, 10.2.1999, s. 18.

⁴ EYVL L 67, 15.3.2000, s. 36.

⁵ EYVL L 35, 6.2.2001, s. 38.

⁶ EYVL L 166, 25.6.2002, s. 22.

⁷ EYVL L 13, 19.1.1998, s. 15.

⁸ EYVL L 36, 10.2.1999, s. 1.

⁹ EYVL L 67, 15.3.2000, s. 3.

¹⁰ EYVL L 35, 6.2.2001, s. 2.

¹¹ EYVL L 166, 25.6.2002, s. 1.

Ehdotus:

NEUVOSTON ASETUS

tiettyjen terästuotteiden viennistä Slovakiasta yhteisöön tämän asetuksen voimaantulopäivästä Slovakian Euroopan unioniin liittymispäivään saakka (kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän soveltamisen jatkaminen)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen¹²,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Slovakian tasavallan assosiaatiosta tehty Eurooppa-sopimus¹³ tuli voimaan 1 päivänä helmikuuta 1995.
- (2) Sopimuspuolet päättivät assosiaationeuvoston päätöksellä N:o .../2002¹⁴ jatkaa assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 3/97¹⁵ käyttöön otetun kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän soveltamista tämän asetuksen voimaantulopäivästä Slovakian Euroopan unioniin liittymispäivään.
- (3) Näin ollen on tarpeen jatkaa tiettyjen terästuotteiden viennistä Slovakiasta yhteisöön 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1998 välisenä aikana (kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän soveltamisen jatkaminen) 19 päivänä joulukuuta 1997 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 85/98¹⁶ käyttöön otettujen yhteisön soveltamissäännösten soveltamista,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

¹² EYVL C

¹³ EYVL L 359, 31.12.1994, s. 2.

¹⁴ Katso tämän EYVL:n s.

¹⁵ EYVL L 13, 19.1.1998, s. 71.

¹⁶ EYVL L 13, 19.1.1998, s. 15.

1 artikla

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 85/98 soveltamista jatketaan tämän asetuksen voimaantulopäivästä Slovakian Euroopan unioniin liittymispäivään saakka Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Slovakian assosiaationeuvoston päätöksen N:o .../2002 säännösten mukaisesti.

2 artikla

Muutetaan tämän vuoksi asetus (EY) 85/98 seuraavasti:

1. Asetuksen nimessä, johdanto-osassa ja 1 artiklan 1 ja 4 kohdassa olevat viittaukset 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2002 väliseen ajanjaksoon korvataan viittauksilla tämän asetuksen voimaantulopäivän ja Slovakian Euroopan unioniin liittymispäivän väliseen ajanjaksoon.
2. Korvataan asetuksen liite IV tämän asetuksen liitteellä.

3 artikla

Tämän asetuksen soveltamisalaan eivät kuulu Euroopan yhteisöön 1 päivän tammikuuta 2003 ja tämän asetuksen voimaantulopäivän välisenä aikana lähetetyt tavarat.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

LIITE

**LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
ΛΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
LISTE DES AUTORITES NATIONALES COMPETENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITA NAZIONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES**

BELGIQUE/BELGIË

Ministère des Affaires Economiques
Administration des Relations Economiques
Services Licences
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Fax: +32-2-230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax: +32-2-230 83 22

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Fax: +45 35 46 64 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle,
(BAFA)
Frankfurter Strasse 29-35
D-65760 Eschborn 1
Fax : +49-61 96 9 42 26

ΕΛΛΑΣ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Fax : +301-3286094

ESPAÑA

Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax : +34-1-563 18 23/349 38 31

FRANCE

Service des Industries Manufacturières
DIGITIP
12, rue Villiot – Bâtiment LE BERVIL
F-75572 Paris cedex 12
Fax: +33-1-53 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/ Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Fax : +353-1-631 28 26

ITALIA

Ministero delle Attività Produttive
Direzione generale per la politica commerciale e per
la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax : +39-6-59 93 22 35 / 59 93 26 36

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Téléfax : +352-46 61 38

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en
uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
NL-9700 RD Groningen
Fax : +31-50 526 06 98
m.i.v. 18.01.2002
Fax : +31-50 5232341

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Aussenwirtschaftsadministration
Landstrasser Hauptstrasse 55-57
A-1030 Wien
Fax: +43-1-711 00/8386

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de
Lisboa
1140-060 Lisboa - Portugal
Fax: (351) 218 814 261

SUOMI

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Telekopio: + 358 9 614 2852

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-11386 Stockholm
Fax: 46-8-30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House - West Precinct
Billingham, Cleveland
UK-TS23 2NF
Fax : 44-1642-533 557